soluciones telecom
A LAS LIMITACIONES

03/2006-Ed.01

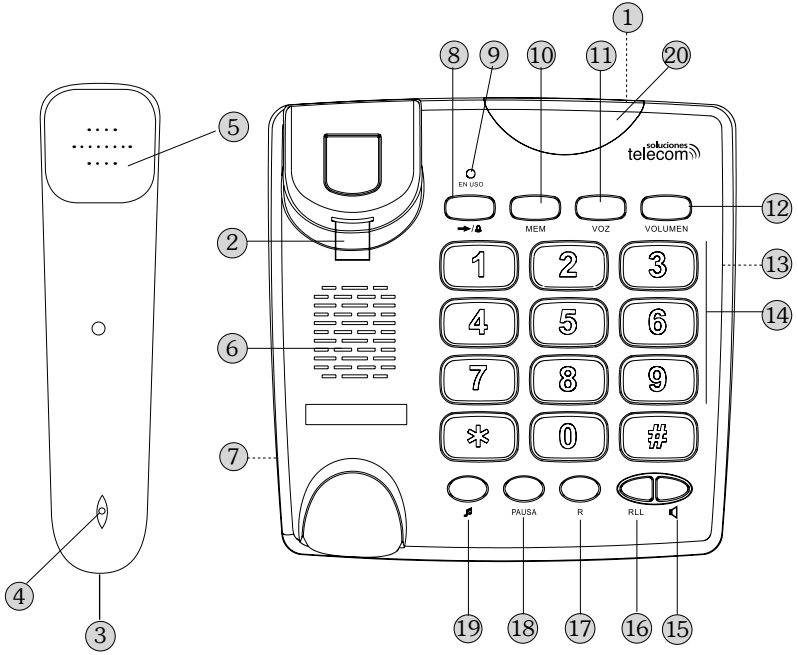
TELÉFONO
Teclas grandes con voz

MANUAL DE USUARIO

Vea cómo instalarlo en 1 sólo minuto

Ref. 3247

For any doubt, English instructions in the web:
www.spctelecom.com or call us to **902 36 69 79**.



Estructura del Manual

ESTRUCTURA DEL MANUAL

Guía básica Pág. 20

- Cómo instalarlo en 1 sólo minuto
- Uso básico del teléfono

Y si tiene 2 minutos más ▶▶▶ Pág. 3

- Mejore el rendimiento del equipo

Guía completa de instrucciones ▶▶▶ ▶▶▶ Pág. 4

Qué hacer ante cualquier duda Pág. 18

Servicio de atención al cliente ✆ Pág. 19

Anexo

- Listado SAT

▶▶▶

Y SI TIENE 2 MINUTOS MÁS

Mejore el rendimiento del equipo

Seleccionar el volumen de timbre (con pilas instaladas):

Dispone de cuatro niveles. El nivel seleccionado de fábrica es el alto 4. Para cambiarlo:

1. En colgado pulse la tecla →/🔔 . Empezará a sonar la melodía del timbre.
2. Pulse la tecla VOLUMEN hasta seleccionar el volumen deseado. Pasará del nivel 4, 3, 2, 1 para bajar y del 1, 2, 3, 4 para subirlo.
3. Descuelgue y vuelva a colgar para confirmar la opción seleccionada.

Seleccionar la melodía de timbre (con pilas instaladas):

Este modelo dispone de 16 melodías polifónicas y 4 tonos sencillos. Si no le gusta la que tiene actualmente, puede seleccionar otra de la siguiente manera:

1. En colgado pulse la tecla →/🔔 . Se reproduce la melodía seleccionada de fábrica.
2. Pulse la tecla # o ✱ para desplazarse por las diferentes melodías.
3. Descuelgue y vuelva a colgar para confirmar la opción seleccionada.

Tecla VOZ:

Este modelo le informa del número de la persona que le llama anunciándolo por el altavoz. Si por algún motivo desea desactivar esta función pulse la tecla VOZ. Para activarla vuelva a pulsar la misma tecla.

Nota: Tiene que contratar el servicio de "identificación de llamadas" y tener la función VOZ de este teléfono activada. El teléfono anunciará dos veces por el altavoz el número de la persona que llama, y después sonará la melodía, (siempre y cuando dicha información haya sido enviada por su compañía telefónica).

GUÍA COMPLETA DE INSTRUCCIONES

Índice

1. Localización de controles 6

2. Atención 7

3. Instalación 8

4. Puesta en marcha 9

- Seleccionar el volumen de timbre 9
- Seleccionar la melodía de timbre 9
- Identificación de llamadas 10
- Tecla Voz 10
- Marcación Tonos/Pulsos 11
- Tecla R 11
- Tecla Pausa 11
- Tecla de llamada retenida 11

5. Responder una llamada 12

6. Marcación 13

- Cómo realizar una llamada manualmente 13
- Realizar una llamada con anuncio de los dígitos marcados 13
- Marcación automática del último número marcado RLL 13

7. Utilización de las Memorias..... 14

- Grabación de las Memorias 14
- Marcación automática desde las Memorias 14
- Revisión del contenido de la Memoria con voz 15

8. Especificaciones técnicas 16

1. Localización de controles

1. Conector para el cable liso de línea
2. Pieza para montaje mural
3. Conector para el cable rizado del microteléfono
4. Micrófono
5. Auricular
6. Altavoz
7. Conector para el cable rizado del microteléfono
8. Tecla →/🔔: selección melodías y programación memorias
9. Indicador óptico de "en uso" (teléfono descolgado)
10. Tecla MEM: de memorias indirectas
11. Tecla VOZ: activar/desactivar la voz
12. Tecla Volumen: del timbre y manos libres
13. Compartimiento de baterías (parte posterior)
14. Teclado numérico
15. Tecla 🔊: manos libres
16. Tecla RLL. Repetición último número marcado, y marcación automática
17. Tecla R. Acceso a servicios de su compañía telefónica
18. Tecla Pausa
19. Tecla ♫: llamada retenida
20. Luz de timbre

2. Atención

- Lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No exponga el aparato al agua o humedad.
- Siempre que sea posible, evite instalar el aparato en lugares extremadamente fríos o calientes y junto a televisores, radios u otros aparatos eléctricos.
- No lo coloque directamente bajo el efecto de la luz solar.
- Para su limpieza pase al aparato un paño humedecido.
- No lo rocíe nunca con productos limpiadores en aerosol, ya que puede penetrar por los orificios y dañar el aparato.

Reciclaje ambiental

No tire nunca el teléfono con los desechos domésticos

Pida información a su Ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el teléfono se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.

Respete siempre las normas vigentes en la materia

Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

3. Instalación

- Conecte un extremo del cable rizado del microteléfono en el conector que se encuentra en la parte inferior del mismo (3), y el otro extremo del cable en el conector que se encuentra en la parte izquierda de la base (7).
- Inserte 3 pilas alcalinas tipo LR6 AA 1.5V (suministradas) para que funcionen los anuncios de voz, melodías polifónicas, y además para guardar las memorias en caso de que desconecte el teléfono de la línea telefónica.
- Conecte el cable plano de línea al conector de la base (1), y la otra parte en la toma telefónica de su hogar.
- **Mural**. Este teléfono puede colocarse en la pared. Para evitar que el microteléfono se caiga, saque la pieza mural (2), gire las dos partes de la que está compuesta 180º y vuélvala a meter, comprobando que la pestaña queda situada en la parte exterior.

4. Puesta en marcha

Una vez conectado el terminal a la línea telefónica, estará listo para realizar y recibir llamadas. No obstante si lo desea, puede configurar la melodía, y ajustar el volumen de timbre. Tenga en cuenta que antes debe haber instalado las pilas.

Seleccionar el volumen de timbre

Dispone de cuatro niveles. El nivel seleccionado de fábrica es el alto 4. Para cambiarlo:

1. En colgado pulse la tecla →/🔔. Empezará a sonar la melodía del timbre.
2. Pulse la tecla VOLUMEN hasta seleccionar el volumen deseado. Pasará del nivel 4, 3, 2, 1 para bajar y del 1, 2, 3, 4 para subirlo.
3. Descuelgue y vuelva a colgar para confirmar la opción seleccionada.

Seleccionar la melodía de timbre

Este modelo dispone de 16 melodías polifónicas y 4 tonos sencillos. Si no le gusta la que tiene actualmente, puede seleccionar otra de la siguiente manera:

1. En colgado pulse la tecla →/🔔. Se reproduce la melodía seleccionada de fábrica.
2. Pulse la tecla # o ✱ para desplazarse por las diferentes melodías.
3. Descuelgue y vuelva a colgar para confirmar la opción seleccionada.

Identificación de llamadas

Para que el teléfono le anuncie por voz el número del abonado llamante, su compañía telefónica debe ofrecer el servicio de identificación de llamadas.

Póngase en contacto con su compañía telefóncia (Telefónica, Uni2, Ono, Euskaltel, etc.) y solicite que le activen el servicio.

Tecla Voz (11)

Este modelo le informa del número de la persona que le llama anunciándolo por el altavoz. Si por algún motivo desea desactivar esta función pulse la tecla VOZ. Para activarla vuelva a pulsar la misma tecla.

NOTA:

Para que el teléfono anuncie el número de la persona que llama, tiene que contratar el servicio de "identificación de llamadas" con su compañía telefónica. (Telefónica, Uni2, Ono, Euskaltel, etc).

Si la persona que origina la llamada oculta el número, o la centralita no dispone del servicio, el teléfono no anunciará el número.

Selección de idioma

El teléfono viene ajustado de fábrica con la voz en Español. Si quiere que la voz cambie al Inglés, pulse y manenga pulsada la tecla **#** durante 3 segundos hasta que escuche "one". Repita el paso anterior para volver al Español.

Marcación Tonos/Pulsos

El teléfono viene ajustado de fábrica para que marque en modo Tonos (T). En España la mayoría de las centrales telefónicas utiliza este tipo de marcación. Si su teléfono no marca, posiblemente su línea está conectada a una central muy antigua. En este caso pulse y mantenga pulsada la tecla * durante 3 segundos hasta que escuche un segundo tono.

Tecla R (17)

Esta tecla le permite tener acceso a los servicios que ofrece su compañía telefónica o centralita, como: "desvío de llamadas ", "llamada en espera ", "servicio contestador ", etc.

Le adjuntamos una hoja explicativa acerca de los servicios suplementarios de diferentes compañías telefónicas.

Tecla Pausa (18)

Durante la marcación de dígitos puede introducir una pausa de 3 segundos pulsando esta tecla. Puede serle útil para hacer llamadas al extranjero.

Tecla ♬ (19) de llamada retenida

Durante una llamada pulse la tecla ♬ y cuelgue, se activará una melodía que será escuchada por ambos interlocutores. Descuelgue para retomar la conversación.

5. Responder una llamada

El timbre suena cuando se recibe una llamada y la luz de timbre (20) se enciende.

- Levante el microteléfono o pulse la tecla 🔊 e inicie la conversación.
- Al terminar, coloque el microteléfono en su alojamiento o pulse la tecla 🔊 si mantuvo la conversación en manos libres.

NOTA:

Si tiene contratado el servicio de "identificación de llamadas" y tiene la función VOZ de este teléfono activada, el teléfono anunciará dos veces por el altavoz el número de la persona que llama, y después sonará la melodía.

6. Marcación

Cómo realizar una llamada manualmente

- Descuelgue el teléfono o pulse la tecla 🔊 (manos libres) y espere a oír el tono de línea.
- Marque el número deseado y establezca la comunicación.
- Al terminar, coloque el auricular en su alojamiento o pulse la tecla 🔊 .

Realizar una llamada con anuncio de los dígitos marcados

- En colgado y con la función VOZ activada, marque el número deseado. Según va pulsando los números se reproducen por el altavoz.
- Pulse la tecla RLL. El teléfono se coloca automáticamente en manos libres y marca el número anunciado anteriormente.
- Hable para conversar en modo manos libres, o descuelgue el microteléfono.
- Para finalizar pulse la tecla 🔊, o cuelgue el microteléfono.

Marcación automática del último número marcado RLL (16)

Si quiere volver a llamar al último número marcado, o ha llamado y está ocupado, vuelva a descolgar el microteléfono y pulse la tecla RLL. Puede hacer tantos intentos como usted quiera.

7. Utilización de las Memorias

El terminal dispone de una capacidad máxima de 10 memorias. Una vez programado un número, este quedará almacenado en la memoria que desee.

Grabación de las Memorias

- Descuelgue el microteléfono y pulse la tecla →/🔔.
- Marque el número que desee grabar.
- Pulse la tecla →/🔔, y a continuación marque el número (0 al 9) donde quedará almacenado.

Ejemplo: Descolgar, pulse →/🔔, número: 945297028, pulse →/🔔, pulse 0.

NOTA:

Si desconecta el teléfono de la línea telefónica, los números se perderán después de pasadas unas horas. Esto no sucederá si previamente instaló las pilas.

Marcación automática de las Memorias

- Descuelgue el teléfono y espere a oír el tono de línea.
- Pulse la tecla MEM y el dígito (0 al 9) donde se encuentra almacenado su número.

Ejemplo: Descolgar, pulse MEM, pulse 0.

- En colgado pulse la tecla MEM y el dígito (0 al 9) donde se encuentra almacenado su número. El teléfono se coloca automáticamente en manos libres y marca el número. Sólo es posible si hubiera conectado previamente las pilas.

Ejemplo: Pulse MEM, pulse 0.

Revisión del contenido de la Memoria con voz

El teléfono le informa mediante la voz del número contenido en la memoria.

- Pulse la tecla ♫ y el dígito (0 al 9) donde se encuentra almacenado su número.

NOTA:

Puede marcar automáticamente el número anunciado pulsando la tecla RLL, antes de que transcurran 5 segundos.

8. Especificaciones técnicas

Este equipo está diseñado para funcionar con la siguiente red:

Red telefónica pública con conmutación de telefónica de España S.A.U. (ITE-CA-001), y podría tener problemas de funcionamiento si se conecta a otras redes.

Resistencia de aislamiento mínima entre tierra y partes accesibles 100MW

Rigidez dieléctrica mínima 500V

Perdidas de retorno > 14dB

Códigos de marcación multifrecuencia CCITT Q.23

Tiempo emisión 85ms 5%

Tiempo pausa 85ms 5%

Duración de la apertura temporizada 100ms.

Nivel acústico de la señal de llamada > 76dB

Telecom Y Novatecno S.A.

Declaración de Conformidad

CE

DECLARANTE:

Nombre o razón social:	TELECOM Y NOVATECNO S.A.
Dirección:	Parque Tecnológico de Álava C/ Leonardo Da Vinci, 14 (01510), Miñano (Álava)
Teléfono:	(+34) 945 297 029
Fax:	(+34) 945 297 028
Documento de identificación (CIF/NIF):	A-01042878

EQUIPO:

Clase de equipo:	Teléfono Teclas grandes con voz
Fabricante:	Telecom y Novatecno S.A.
País Fabricación:	China
Marca:	Soluciones Telecom
Modelo:	HA399 (106)
Denominación comercial:	3247

NORMAS APLICADAS:

EMC:	Emisividad EN 55022:1994 (Norma armonizada) Inmunidad EN 50024:1998 (Norma armonizada)
Seguridad eléctrica:	EN 60950:1999 (Norma armonizada)

FUNCIONALIDADES:

Ver manual de usuario

INTERFACE PÚBLICA DE RED:

ITE-CA-001. Interface de línea analógica de Telefónica de España S.A.

DIRECTIVAS APLICADAS:

EMC:	Directiva 89/336/CE
Seguridad eléctrica:	Directiva 73/23/CE
Telecomunicaciones:	Directiva 99/05/CE

En Miñano, a 17 de Marzo de 2006.

D. José María Acha-Orbea
Director General

Esta declaración de conformidad está de acuerdo con la Directiva Europea 1999/05/CE

QUÉ HACER ANTE CUALQUIER DUDA

- **AL DESCOLGAR NO SE OYE EL TONO DE LÍNEA**
  - Verifique la conexión de la línea telefónica del aparato (1), y la toma telefónica.
  - Compruebe las conexiones del cable rizado de auricular (3 y 7).
  - Revise la instalación y conecte el terminal directamente a su PTR. Si el problema persiste, avise a su compañía telefónica.

- **EL TELÉFONO NO MARCA EL NÚMERO**
  - Compruebe que con cada dígito se escucha en el auricular un tono de pulsación de tecla. En este caso su línea no admite la marcación por Tonos. Cambie a marcación por pulsos y marque de nuevo.

- **NO SE ESCUCHAN LOS NÚMERO CUANDO SE PULSAN**
  - Active la función VOZ. Para ello pulse la tecla VOZ.

- **NO ANUNCIA EL NÚMERO QUE LLAMA**
  - ¿Ha solicitado el servicio de identificación del número de Abonado llamante a su compañía telefónica?.
  - Active la función VOZ. Para ello pulse la tecla VOZ.
  - Hay algunas llamadas con código especial de "privado", y no se envía el número por la línea telefónica**.**

- **SE ESCUCHA MUY BAJO EL TIMBRE**
  - Cambie el volumen de timbre. Se explica en el punto 4.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Siguiendo nuestra política de mejora permanente, **Telecom y Novatecno S.A.** desea ofrecerle un mejor servicio poniendo a su disposición el siguiente teléfono de Atención al Cliente:

902 36 69 79

GUÍA BÁSICA

Cómo instalarlo en un sólo minuto

- Conecte un extremo del cable rizado del microteléfono en el conector que se encuentra en la parte inferior del mismo (3), y el otro extremo del cable en el conector que se encuentra en la parte izquierda de la base (7).
- Inserte 3 pilas alcalinas tipo LR6 AA 1.5V (suministradas) para que funcionen los anuncios de voz, melodías polifónicas, y además para guardar las memorias en caso de que desconecte el teléfono de la línea telefónica.
- Conecte el cable plano de línea al conector de la base (1), y la otra parte en la toma telefónica de su hogar.
- Mural. Este teléfono puede colocarse en la pared. Para evitar que el

Uso básico del teléfono

REALIZAR UNA LLAMADA CON ANUNCIO DE LOS DÍGITOS MARCADOS

- En colgado y con la función VOZ activada, marque el número deseado. Según va pulsando los números se reproducen por el altavoz.
- Pulse la tecla RLL. El teléfono se coloca automáticamente en manos libres y marca el número anunciado.
- Hable para conversar en modo manos libres, o descuelgue el microteléfono.
- Para finalizar pulse la tecla , o cuelgue el microteléfono.

Monopiezas

Identificadores de llamadas

Bipiezas

Centralitas digitales

Inalámbricos CTO

WLAN Red Inalámbrica de datos

Inalámbricos DECT

FAX

Contestadores automáticos

PMR

soluciones telecom

A LAS LIMITACIONES